

DOSSIER 2024-2025

ATTENTION:

Nous traitons les dossiers d'inscription **complets** (administratifs et pédagogiques) par date d'arrivée Nous vous conseillons de les envoyer dès le 1er septembre.

Merci de compter **trois à quatre semaines à partir du 1er octobre** (début de la chaîne d'inscription) pour que nous finalisions votre inscription.

CONTACTS

ENSEIGNANT RESPONSABLE DU DIPLOME :

Sylvie LAIGNEAU FONTAINE

Sylvie.Laigneau-Fontaine@u-bourgogne.fr

SCOLARITE:

scol.licence.ead@u-bourgogne.fr

EAD LETTRES

4, Boulevard Gabriel - 21000 DIJON

Tél.: 03.80.39.57.46

https://formations.u-bourgogne.fr/fr/offre-de-formation/licence-lmd-XA/licence-lettres-enseignement-adistance-LN4N660Q.html



Enseignement à distance préparant à la Licence Arts Lettres Langues parcours Lettres classiques

OBJECTIFS

Une formation générale en lettres classiques, qui porte sur plusieurs domaines de connaissances : langue française (histoire, morphologie, syntaxe, linguistique) ; littérature française et francophone (du Moyen Age au XXIe siècle) ; littérature étrangère ; langues latine et grecque ; linguistique historique et comparée de ces deux langues ; littérature grecque et littérature latine et néo-latine ; civilisation et anthropologie de l'Antiquité.

Une formation qui permet l'acquisition de compétences transversales : contextualiser des productions culturelles et artistiques de tout époque ; analyser et commenter des textes de nature variée ; produire des textes argumentatifs et perfectionner ses compétences rédactionnelles ; faire preuve d'esprit critique ; utiliser les outils informatiques ; travailler en autonomie.

Connaissance de l'histoire littéraire et de différents genres littéraires. Maîtrise approfondie de la langue française (orthographe, syntaxe, fonctionnement linguistique). Apprentissage de l'analyse littéraire. Maîtrise minimale des deux langues anciennes et de leur grammaire. Connaissance minimale de la civilisation et l'anthropologie de l'Antiquité. Maîtrise d'une langue vivante.

DEBOUCHES DU DIPLOME (métiers ou poursuite d'études)

Poursuite d'études possibles :

Master Lettres Parcours Recherche – Master Lettres Parcours Ecriture – Master MEEF.

Métiers de l'enseignement ; Métiers de la culture (arts, spectacle) ; Administration publique ; Administration des entreprises ; Journalisme ; Autres activités de service (associations)

COMPETENCES ACQUISES A L'ISSUE DE LA FORMATION

Problématiser, conceptualiser et argumenter en français, dans une langue aisée, claire et rigoureuse.

Traduire en une langue française élégante et adaptée tout textes des littératures grecque et latine.

Contextualiser, mettre en perspective et en lien des productions littéraires et culturelles d'époques et d'aires géographiques variées.

Réfléchir à leurs enjeux dans notre présent.

Mobiliser des outils conceptuels, discursifs et linguistiques pour examiner les questions concrètes auxquelles sont confrontées les sociétés contemporaines.

Reconnaître les articulations d'une production argumentative écrite ou orale.

Être capable de la discuter et de la transférer à un autre objet de questionnement en faisant preuve d'esprit critique.

Identifier les grandes périodes de l'histoire littéraire et décrire leur évolution.

Mobiliser les méthodes et outils de l'analyse critique des textes littéraires, en s'appuyant sur des éléments de connaissances des langues de l'Antiquité classique et dans au moins une langue étrangère, en disposant d'un bon niveau (B).

Travailler en équipe autant qu'en autonomie et responsabilité au service d'un projet culturel et/ou professionnalisant, en utilisant notamment les outils et les règles de sécurité informatiques.

Mettre ses compétences au service d'un projet professionnel pertinent et cohérent.

ACCES

La formation est accessible de plein droit aux titulaires et sous réserve de remplir les conditions d'accès à l'enseignement à distance :

- d'une Licence 1 de Lettres,

Les candidats ne possédant pas l'un de ces titres (notamment les titulaires de diplômes étrangers) peuvent en être dispensés sur décision de la commission de validation des acquis (décret du 23 août 1985).

Pour toutes les personnes détenant un autre diplôme équivalent de la L1Lettres : dépôt d'un dossier de candidature au secrétariat pédagogique

Un jury de validation des études peut permettre la prise en compte de résultats acquis antérieurement dans la même filière (dispense d'enseignements).

Les dossiers sont à retirer auprès de l'EAD Lettres et à déposer avant le **15 juin** (1^{ère} commission) **ou le 15 septembre** (2^{ème} commission).

Test de Connaissance du français

Les cours dispensés dans les différentes Formations proposées par l'EAD Lettres sont en français. Dans ce sens, il est indispensable pour tous les candidats de posséder un bon niveau de français :

Le niveau <u>B2</u> est désormais exigé pour toutes les formations dispensées à l'EAD, pour les étudiants étrangers n'ayant jamais validé une année d'étude dans l'enseignement supérieur français.

Nous demandons uniquement les épreuves obligatoires du test de connaissance du français (TCF, DELF ou DALF) tout public.

ATTENDUS ET PRE REQUIS

Disposer d'un très bon niveau rédactionnel qui permette notamment d'élaborer un raisonnement et d'analyser un texte.

Disposer d'un bon niveau dans au moins une langue étrangère (niveau B).

Être intéressé par la culture et l'histoire littéraires et artistiques, ainsi que par l'étude de la langue française.

Faire preuve de curiosité intellectuelle et plus particulièrement pour la littérature sous toutes ses formes (poésie, roman, essai, cinématographie, etc.)

Disposer d'une bonne culture générale et être ouvert au monde.

Pouvoir travailler de façon autonome et organiser son travail.

Il n'est pas nécessaire d'avoir déjà étudié une langue ancienne. Possibilité de débuter en L1 l'apprentissage à la fois du latin et du grec ancien.

ORGANISATION ET PARCOURS

■ Schéma général :

L'étudiant.e compose son parcours selon ses souhaits et son projet professionnel. Chaque année est composée de quatre unités d'enseignement.

UE1, UE2, UE3, UE4 obligatoires communes aux étudiant.e.s.

Remarque très importante : En enseignement à distance (EAD Lettres) l'enseignement est organisé de façon annualisé (et non en semestres).

MODALITES DE CONTROLE DES CONNAISSANCES

Les règles applicables aux études LMD sont précisées dans le Référentiel commun des études mis en ligne sur le site internet de l'Université

https://www.u-bourgogne.fr/wp-content/uploads/ODF referentiel-etudes-lmd.pdf

Sessions d'examen

Pour l'EAD Lettres, une session d'examen est organisée en mai. Une deuxième session d'examen est organisée en septembre, pour les étudiant.e.s n'ayant pas validé tout ou une partie des cours.

• Règles de validation et de capitalisation :

Principes généraux :

COMPENSATION: Une compensation s'effectue au niveau de chaque UE. La note de l'UE est calculée à partir de la moyenne des notes des unités d'enseignements affectées des coefficients. Le diplôme est validé si la moyenne générale des notes des UE pondérées par les coefficients est supérieure ou égale à 10 sur 20.

CAPITALISATION : Chaque unité d'enseignement est affectée d'une valeur en crédits européens (ECTS). Une UE est validée et capitalisable, c'est-à-dire définitivement acquise lorsque l'étudiant a obtenu une moyenne pondérée supérieure ou égale à 10 sur 20 par compensation entre chaque matière de l'UE. Chaque UE validée permet à l'étudiant.e d'acquérir les crédits européens correspondants. Si les éléments (matières) constitutifs des UE non validées ont une valeur en crédits européen, ils sont également capitalisables lorsque les notes obtenues à ces éléments sont supérieures ou égales à 10 sur 20.

Certains cours sont à CC. Les notes de CC sont reportées de la session 1 à la session 2 si la note est supérieure à 10.

CAMENS

Les épreuves écrites se déroulent en ligne.

OUTS (PRIX PAR COURS)

| Accès à la formation ouverte et à distance | | | |
|--|------------------------|----------------------|------|
| Téléchargement Téléchargement et uniquement polycopiés | Forfait envoi (si poly | rcopiés) hors France | |
| | Europe, DOM-TOM ** | autres pays | |
| 32 € | 48 € | 48 € | 66 € |

^{**} sauf Açores, Albanie, Arménie, Bosnie-Herzégovine, Islande, Madère, Norvège, Russie : tarif autres pays

Le montant des droits d'inscription administratif change chaque année ainsi que le montant de la CVEC.

CONTACTS

scol.licence.ead@u-bourgogne.fr

EAD LETTRES

4, Boulevard Gabriel - 21000 DIJON

Tél.: 03.80.39.57.46

https://formations.u-bourgogne.fr/fr/offre-de-formation/licence-lmd-XA/licence-lettres-enseignement-a-distance-

LN4N660Q.html

| UE.3 | LANGUE FRANCAISE DIACHRONIE: | |
|---|---|--|
| 16D112 | PHONÉTIQUE HISTORIQUE | |
| Responsable(s) | Françoise LESAGE | |
| Objectifs | Acquisition des connaissances de base en linguistique diachronique et panorama général des principaux phénomènes ayant affecté l'histoire de la langue française. L'acquisition de ces connaissances est utile dans la perspective de la préparation future des concours CAPES et agrégation de Lettres Modernes. | |
| Prérequis | Connaissance au moins élémentaire du système de la langue latine souhaitable | |
| Public concerné | Spécialistes de LM. | |
| Points principaux du programme (présentation et plan) | Les origines et la naissance du français. Périodisation de l'histoire du français. L'ancien français. Éléments de phonétique historique I. Le moyen français. Éléments de phonétique historique II. Le français du XVIº siècle. Éléments de phonétique historique III Le français classique. Le français moderne et contemporain. | |
| Bibliographie | HUCHON, Mireille: <i>Histoire de la langue française</i> , Paris, Le Livre de Poche « Références », 2002. MARCHELLO-NIZIA, Christiane: <i>Le français en diachronie: douze siècles d'évolution</i> , Paris, Ophrys, coll. « L'essentiel », 1999. MARCHELLO-NIZIA, Christiane & PICOCHE, Jacqueline: <i>Histoire de la langue française</i> , Paris, Nathan Université « <i>Fac linguistique</i> », 1998. PERRET, Michèle: <i>Introduction à l'histoire de la langue française</i> , Paris, Armand Colin, coll. « Campus linguistique », 2001. LABORDERIE Noëlle: <i>Précis de phonétique historique</i> , Paris, Nathan, coll. « Lettres 128 », 1994. | |
| Moyens d'enseignement | Ressources pédagogiques accessibles en ligne sur la plateforme Plubel-foad et, selon le choix porté sur la fiche d'inscription, envoi postal de la version polycopiée des supports PDF téléchargés. | |
| Devoirs | 2 devoirs dans l'année (à écrire à la main, les transcriptions phonétiques en alphabet des romanistes étant incompatibles avec le mode de transmission électronique) | |
| | Contrôle des | s connaissances |
| 1ère sess | sion | 2 ^{ème} session |
| CT (contrôle terminal) : épreuve écrite* : 2 h | | CT (contrôle terminal) : épreuve écrite* : 2 h |

* Documents autorisés pour l'écrit : Aucun

* Documents autorisés pour l'écrit : Aucun

| UE.3 | LANGUE FRANCAISE SYNCHRONIE: | | |
|---|---|--|--|
| 16D114 | DE LA FORME AU SENS | | |
| Responsable(s) | Mustapha KRAZEM | | |
| Objectifs | Après une première année qui a davantage mis l'accent sur la forme, ce cours a pour objectif de mieux saisir les rapports entre la forme et le sens. | | |
| Public concerné | Etudiants Lettres moderr | nes | |
| Points principaux du programme (présentation et plan) | Sémantique verbale Sémantique lexicale Sémantique de la phrase Phonétique et poésie | | |
| Bibliographie | - RIEGEL, M., RIOUL, R., PELLAT, J. Ch. : <i>Grammaire méthodique de français</i> , PUF, 1999 -A. Sancier-Château, D. Denis (1997), <i>Grammaire du français</i> , Le livre de poche | | |
| Moyens d'enseignement | Ressources pédagogiques accessibles en ligne sur la plateforme Plubel-foad et selon le choix porté sur la fiche d'inscription, envoi postal de la version polycopiée des supports PDF téléchargés (fichiers sons accessibles en ligne uniquement) | | |
| Devoirs | Trois devoirs facultatifs dans l'année | | |
| | Contrôle des connaissances | | |
| 1 ^{ère} se | 1 ^{ère} session 2 ^{ème} session | | |
| CT (contrôle terminal) : épreuve écrite* de 2h | | CT (contrôle terminal) : épreuve écrite* de 2h | |
| * Documents autorisés pour l'écrit : Aucun | | * Documents autorisés pour l'écrit : Aucun | |

| UE.1 | LITTÉRATURES COMPARÉES | |
|-------------------------------------|---|--|
| 16D131C | | |
| Responsable(s) | Vanessa BESAND | |
| Objectifs | Acquisition d'éléments de culture générale et d'histoire littéraire. Se former à la capacité d'analyse des textes. Maîtrise de concepts littéraires. Apprentissage des exercices : dissertation de littérature comparée. | |
| Public concerné | Spécialistes de LM | |
| Points principaux du | « Récits de métamorph | ose » : |
| programme (présentation et plan) | - <i>L'Âne d'or ou les métamorphoses</i> de Apulée, Paris, Gallimard, coll. « Folio classique », 2020 [1975], traduction de Pierre Grimal. | |
| | - <i>La Métamorphose</i> de Franz Kafka, Paris, Gallimard, coll. « Folio classique », 2012 [2000], traduction de Claude David. | |
| | - <i>Truismes</i> de Marie Dar [1998]. | rieussecq, Paris, Gallimard, coll. « Folio », 2007 |
| Bibliographie | Une bibliographie complète sera fournie à la rentrée dans le premier envoi. | |
| | Mais attention à bien vous procurer les éditions des œuvres mentionnées ci-dessus. C'est capital pour que nous ayons, sur Apulée et sur Kafka, la même pagination et surtout, la même traduction. | |
| Moyens d'enseignement | Ressources pédagogiques accessibles en ligne sur la plateforme Plubel-foad et selon le choix porté sur la fiche d'inscription, envoi postal de la version polycopiée des supports PDF téléchargés. | |
| Devoirs | Un devoir facultatif sera proposé en cours d'année (même exercice que celui demandé à l'examen : une dissertation) | |
| | Contrôle des d | connaissances |
| 1 ^{ère} ses | ssion | 2 ^{ème} session |
| CT (contrôle terminal) | : épreuve écrite de 4h * | CT (contrôle terminal) : épreuve écrite de 4h* |
| *Dissertation de litt | érature comparée | *Dissertation de littérature comparée |

| ше э | | |
|---|---|--|
| UE.3 | LANGUE VIVANTE ALLEMAND NIVEAU 1 | |
| 16D141 | | |
| Responsable(s) | Vincent FORGEOT | |
| Objectifs | Entraînement à la compréhension orale <u>et</u> écrite de l'allemand contemporain. | |
| Public concerné | Spécialistes de LM | |
| Conditions d'accès | Niveau Bac LV1 ou LV2 | |
| Prérequis | Connaissances lexicales et | syntaxiques de base. |
| Points principaux du programme (présentation et plan) | 7 CM : chaque CM comprend : 1) un exercice de compréhension orale <u>et</u> son corrigé 2) un exercice de compréhension écrite <u>et</u> son corrigé | |
| Bibliographie | - Lire <i>Vocable</i> - Révisions grammaticales dans la <i>Grammaire de l'allemand de A à Z</i> | |
| Moyens d'enseignement | Ressources pédagogiques accessibles en ligne sur la plateforme Plubel- foad et selon le choix porté sur la fiche d'inscription, envoi postal de la version polycopiée des supports PDF téléchargés (fichiers sons accessibles en ligne uniquement) | |
| Devoirs | 4 TD avec chacun : a - un exercice de compréhension orale b - un exercice de compréhension écrite | |
| Contrôle des connaissances | | |
| 1 ^{ère} session | | 2 ^{ème} session |
| CT (contrôle terminal): épreuve écrite de 2h* a - une épreuve de compréhension écrite b - une épreuve de compréhension orale. | | CT (contrôle terminal) : épreuve écrite de 2h* a - une épreuve de compréhension écrite b - une épreuve de compréhension orale. |

* Documents autorisés pour l'écrit : Aucun

* Documents autorisés pour l'écrit : Aucun

| _ | | | |
|---|--|--|--|
| UE.3 | LANGUE VIVANTE ANGLAIS NIVEAU 1 | | |
| 16D142 | | | |
| Responsable(s) | Audrey FERNANDEZ | | |
| Objectifs | Objectif double : 1) Revoir les caractéristiques de la langue anglaise afin de se préparer efficacement à l'exercice de version de 2ème et 3ème années. 2) Découvrir et explorer des œuvres de la littérature anglophone ayant été adaptées au cinéma. | | |
| Public concerné | Spécialistes de Lettres | Modernes | |
| Condition d'accès | Baccalauréat ou diplôme e | équivalent | |
| Points principaux du programme (présentation et plan) | Plusieurs textes servent de support à des exercices de compréhension globale, puis détaillée, à de la prononciation, et à des rappels grammaticaux et syntaxiques. L'orientation littéraire de ces textes, choisis parmi des œuvres souvent connues du public français et ayant fait l'objet d'adaptations cinématographiques permettra d'acquérir ou de renforcer une culture générale de littérature anglo-saxonne et devrait satisfaire la curiosité d'étudiants de Lettres. | | |
| Bibliographie | Dictionnaire bilingue type <i>Harraps</i> ou <i>Robert et Collins</i> ou monolingue gratuit en ligne http://www.thefreedictionary.com. Grammaire: Toute grammaire déjà possédée par l'étudiant ou : <i>Le Robert & Nathan, Grammaire de l'anglais</i> , 1996. L'essentiel est que le livre vous semble d'un maniement aisé et vous convienne. | | |
| Moyens d'enseignement | Ressources pédagogiques accessibles en ligne sur la plateforme Plubel- foad et selon le choix porté sur la fiche d'inscription, envoi postal de la version polycopiée des supports PDF téléchargés (fichiers sons accessibles en ligne uniquement) Au fil de l'année, des ressources en ligne et des sites internet intéressants vous seront signalés. Pour les étudiants résidant à proximité de Dijon, accès au centre des langues de l'université pour pratiquer la conversation ou travailler sur des méthodes d'autoformation. Cours du soir à partir de 18h. | | |
| Devoirs | Deux devoirs facultatifs. Ces devoirs sont sur le modèle de ce qui est attendu à l'examen, et les rendre est un excellent entraînement qui augmente significativement vos chances de réussite à l'examen final. | | |
| | Contrôle des connaissances | | |
| 1èr | e session | 2ème session | |
| | al) : épreuve écrite de 2h* | CT (contrôle terminal) : épreuve écrite de 2h* | |
| * Documents autorisés pour l'écrit : Aucun dictionnaire autorisé. | | * Documents autorisés pour l'écrit : Aucun dictionnaire autorisé. | |

| UE.3 | LANGUE VIVANTE ITALIEN NIVEAU 1 | |
|--|--|---|
| 16D143 | EAROOL | VIVANTE TTALIEN NIVEAU T |
| Responsable | Michelle NOTA <u>Michelle.Nota@u-bourgogne.fr</u> | |
| Objectifs | Le cours prendra appui sur des textes contemporains à traduire de l'italien vers le français et sur des questions concernant des faits de langue présents dans le texte. Les questions sur les faits de langue ont pour objectif la révision ou l'acquisition de points de grammaire, morphosyntaxe ou syntaxe. Le travail de traduction a pour objectif la compréhension et la maîtrise de l'italien courant et littéraire contemporain. Il suppose la connaissance du vocabulaire et de la grammaire fondamentaux à la fois en italien et en français. | |
| Public concerné | Etudiants de LM inscrits en | L1 ou en L2. |
| Conditions d'accès | L'étude de l'italien en LV2 c recommandée. | ou LV3 au lycée est vivement |
| Prérequis | Baccalauréat. | |
| Points principaux du programme (présentation et plan) | Les textes à traduire, contemporains, seront extraits de la littérature, d'essais, d'entretiens, d'articles de presse, etc. en lien avec la culture italienne. Il est très vivement conseillé de prendre connaissance de la fiche méthodologique qui sera jointe au premier envoi de l'année. | |
| Bibliographie | Tout précis de grammaire italienne à l'usage du lycée et/ou de l'université s'avérera utile, en particulier Iris CHIONNE et Lisa EL GHAOUI, L'italien pour tous, Hatier-Bescherelle, 2012 ou tout autre manuel déjà en possession des étudiants. L'apprentissage du vocabulaire peut se faire au moyen du manuel de CAMUGLI, Les mots italiens, régulièrement réédité. Le Précis de culture italienne publié par Bernard-A. Chevalier chez Ellipses permettra d'acquérir une culture générale de base sur l'Italie. Pour les devoirs de traduction, il est recommandé d'utiliser à la fois des dictionnaires bilingues (italien-français), et unilingues (français ou italien). Parmi les dictionnaires gratuits en ligne: - Garzanti linguistica (https://www.garzantilinguistica.it/) comprend un dictionnaire bilingue italien-français/français-italien, et un dictionnaire unilingue italien; - Treccani (http://www.treccani.it/vocabolario/vocabolario/) dictionnaire unilingue italien. | |
| Moyens d'enseignement | Ressources pédagogiques accessibles en ligne sur la plateforme Plubel- foad, et, selon le choix porté sur la fiche d'inscription, envoi postal de la version polycopiée des supports PDF téléchargés (fichiers sonores accessibles en ligne uniquement). | |
| Devoirs | 4 devoirs d'entraînement à compter du mois de novembre. | |
| | Contrôle des co | onnaissances |
| 1 ère | session | 2 ^{ème} session |
| CT (contrôle termin | al) : épreuve écrite de 2h | CT (contrôle terminal) : épreuve écrite de 2h |

| UE.3 | LANGUE VIVANTE ALLEMAND | | |
|---|---|--|--|
| 16D145 | | NIVEAU 2 | |
| Responsable(s) | Vincent FORGEOT | | |
| Objectifs | Apprentissage de la traduction à partir de textes germanophones littéraires contemporains. Enrichissement des connaissances lexicales et perfectionnement des bases grammaticales. | | |
| Public concerné | Spécialistes de LM | | |
| Conditions d'accès | Bac ou diplôme équiva | alent | |
| Prérequis | Unité 16D141 | Unité 16D141 | |
| Points principaux du programme (présentation et plan) | Version : - lexique - grammaire | | |
| Bibliographie | - Dictionnaire <i>Harrap's</i> WeisMattutat, Allemand-Français - Acquisition <u>obligatoire</u> de la <i>Grammaire de l'allemand de A à Z</i> | | |
| Moyens d'enseignem ent | Ressources pédagogiques accessibles en ligne sur la plateforme Plubel-foad et selon le choix porté sur la fiche d'inscription, envoi postal de la version polycopiée des supports PDF téléchargés. | | |
| Devoirs | 7 CM : versions commentées et traduites 4 TD : 4 versions à rendre | | |
| | Contrôle des connaissances | | |
| 1 ^{ère} se | ssion | 2 ^{ème} session | |
| CT (contrôle terminal) | ct (contrôle terminal) : épreuve écrite* de 2 | | |
| * Documents autorisés pour l'écrit : aucun | | * Documents autorisés pour l'écrit : aucun | |

| UE.3 | ı | ANGUE VIVANTE ANGLAIS |
|---|--|---|
| 16D146 | NIVEAU 2 | |
| Responsable(s) | Audrey FERNANDEZ | |
| Objectifs | Entraînement à la de fiction. | a traduction de textes anglophones contemporains |
| Public concerné | Spécialistes de L | ettres Modernes. Anglais Niveau 1. |
| Points principaux du programme (présentation et plan) | Entraînement à la version : Traductologie et pratique de traduction anglais-français. Les supports sont des textes de littérature contemporaine, d'une difficulté analogue à celle des sujets d'examen. Ils sont associés à des informations sur leur auteur et à des explications lexicales, syntaxiques et culturelles. | |
| Bibliographie | Dictionnaire bilingue <i>Harraps</i> ou <i>Robert et Collins</i> . Monolingue gratuit en ligne http://www.thefreedictionary.com. Lire: <i>Vocable</i> et textes contemporains en version bilingue. Regarder films en VO sous-titrée. Voir documents de cours pour compléments bibliographiques. | |
| Moyens d'enseignement | Ressources pédagogiques accessibles en ligne sur la plateforme Plubel-foad et selon le choix porté sur la fiche d'inscription, envoi postal de la version polycopiée des supports PDF téléchargés. | |
| | Pour les étudiants résidant à proximité de Dijon : accès possible au Centre de Langues de l'Université de Bourgogne pour s'entraîner et pratiquer la langue avec un étudiant natif. | |
| Devoirs | 2 versions à rendre. Ces devoirs sont facultatifs mais sont un bon entraînement qui augmente significativement vos chances de réussite à l'examen final. | |
| Contrôle des connaissances | | |
| 1 ^{ère} session | | 2 ^{ème} session |
| CT (contrôle terminal) : épreuve écrite* de 2 h Traduction anglais-français | | CT (contrôle terminal) : épreuve écrite* de 2 h Traduction anglais-français |
| * Documents autorisés pour l'écrit : Dictionnaire unilingue anglais (unilingue français pour les anglophones) | | * Documents autorisés pour l'écrit : Dictionnaire unilingue anglais (unilingue français pour les anglophones) |

| UE.3 | LANGUE VIVANTE ITALIEN | | |
|---|---|--|--|
| 16D148 | | NIVEAU 2 | |
| Responsable | Michelle NOTA | Michelle.Nota@u-bourgogne.fr | |
| Objectifs | Le cours se présente en deux volets : un volet langue et traduction (version) qui vise à l'amélioration et à la consolidation de la compréhension de l'italien courant et contemporain, et un volet culture qui propose une ouverture sur la littérature, la civilisation, le cinéma, etc. selon le programme. | | |
| Public concerné | Etudiants de LM inscrit | s en L2 ou en L3. | |
| Prérequis | L'étude de l'italien en LV2 ou LV3 au lycée, ou au niveau 1 de l'EAD est vivement recommandée. | | |
| Points principaux du programme (présentation et plan) | Langue et traduction (version) : traduction de textes contemporains extraits de la littérature italienne. Ces textes pourront aussi être tirés d'essais, entretiens, articles de presse, etc. ayant un intérêt culturel, et faire l'objet de rappels sur des faits de langue. | | |
| Bibliographie | Culture: Pinocchio et ses aventures. Le cours s'attachera à contextualiser la naissance et l'importance historique de <i>Pinocchio</i>, avant d'en aborder l'analyse et les ambiguïtés. Une dernière partie sera consacrée aux adaptations cinématographiques les plus importantes. 1) Œuvre au programme: Collodi, <i>Les aventures de Pinocchio / Le avventure di Pinocchio</i>, édition bilingue, présentation Jean-Claude Zancarini, traduction Isabel Violante, Garnier-Flammarion, 2001 (ISBN: 978-2080710871). A défaut, les étudiants pourront se procurer la traduction seule: Carlo Collodi, <i>Pinocchio</i>, traduction Isabel Violante, Flammarion, 2018 (ISBN: 978-2081451223). 2) Adaptations cinématographiques: les étudiants doivent regarder l'une des adaptations suivantes: • Walt Disney, <i>Pinocchio</i>, USA, 1940 • Luigi Comencini, <i>Le avventure di Pinocchio</i>, Italie, 1972 • Steven Spielberg, <i>A.I. Intelligence artificielle</i>, USA, 2001 • Enzo D'Alò et Lorenzo Mattotti, <i>Pinocchio</i>, Italie-France-Belgique-Luxembourg, 2012 • Matteo Garrone, <i>Pinocchio</i>, Italie, 2019 • Guillermo Del Toro, <i>Pinocchio</i>, 2022. | | |
| Moyens d'enseignement | Ressources pédagogiques accessibles en ligne sur la plateforme Plubel-foad et selon le choix porté sur la fiche d'inscription, envoi postal de la version polycopiée des supports PDF téléchargés. | | |
| Devoirs | 4 devoirs d'entraînement à compter du mois de novembre (2 versions et 2 commentaires en alternance). | | |
| | Contrôle des connaissances | | |
| 1 ^{ère} s | ession | 2 ^{ème} session | |
| CT (contrôle terminal) : 4h * Ecrit comprenant une version et un commentaire. | | CT (contrôle terminal) : 4h* Ecrit comprenant une version et un commentaire. | |

| UE.2 | | | |
|---|---|---|--|
| OE.Z | LITTÉRATURES MODERNES ET CONTEMPORAINES | | |
| 16D201 | Aspects de la poésie française du XIX au XXI ^e siècles | | |
| Responsable(s) | Hervé BISMUTH | Hervé BISMUTH | |
| Objectifs | Exposé des grandes questions de la poésie moderne française, appuyé sur une histoire littéraire couvrant principalement les XIX ^e et XX ^e siècles. | | |
| Public concerné | Étudiants Lettres mode | ernes | |
| Points principaux du programme (présentation et plan) | Généralités et questions définitoires. Quelques modes d'expression (vers régulier, vers libre, verset, prose poétique). Quelques formes fixes. Quelques écoles, quelques thématiques. | | |
| | Méthodologie : explication de texte linéaire. | | |
| Bibliographie | Anthologie de textes fournis par l'enseignant. Une bibliographie critique sera fournie avec le premier cours. | | |
| Moyens d'enseignement | Ressources pédagogiques accessibles en ligne sur la plateforme Plubel-foad et selon le choix porté sur la fiche d'inscription, envoi postal de la version polycopiée des supports PDF téléchargés (fichiers sons accessibles en ligne uniquement). Attention : ce cours sera principalement un cours audio-visuel asynchrone (consultable à loisir). | | |
| Contrôle des connaissances | | | |
| 1ère sessi | on | 2ème session | |
| CT (contrôle terminal) : épreuve écrite* de 4 h | | CT (contrôle terminal) : épreuve écrite* de 4 h | |

| 1ère session | 2ème session |
|---|---|
| CT (contrôle terminal) : épreuve écrite* de 4 h | CT (contrôle terminal) : épreuve écrite* de 4 h |
| * Documents autorisés pour l'écrit : Dictionnaire de langue française (Robert conseillé). | * Documents autorisés pour l'écrit : Dictionnaire de langue française (Robert conseillé). |

| UE.2 | LE FRANÇAIS DANS TOUS SES ÉTATS | | |
|---|---|--|--|
| 16D202 | | | |
| Responsable(s) | Brigitte BERCOFF | | |
| Objectifs | Appréhender la variété et l'évolution de la langue française au cours du XXe siècle et selon le lieu (région, pays). | | |
| Public concerné | Etudiants Lettres moderr | nes. | |
| Points principaux du programme (présentation et plan) | Ce cours présentera différentes modalités du français parlé et écrit du début du XXe siècle à nos jours, à travers la littérature et le cinéma, la radio et les nouveaux médias. Le corpus sera donné avec le premier envoi. | | |
| Bibliographie | Dans le premier envoi. | | |
| Moyens d'enseignement | Ressources pédagogiques accessibles en ligne sur la plateforme Plubel-foad et selon le choix porté sur la fiche d'inscription, envoi postal de la version polycopiée des supports PDF téléchargés (fichiers sons accessibles en ligne uniquement) | | |
| Devoirs | Trois devoirs d'entraînement facultatifs | | |
| | Contrôle des connaissances | | |
| 1 ^{ère} se | 1 ^{ère} session 2 ^{ème} session | | |
| CT (contrôle terminal) : 6 | • | CT (contrôle terminal) : épreuve écrite de 2 h | |
| * Documents autorisés pour l'écrit : Aucun | | * Documents autorisés pour l'écrit : Aucun | |

| UE.3 | LINGUISTIQUE ANCIENNE | |
|---|---|---|
| 16D209 | | |
| Responsable(s) | Guillaume BONNET | |
| Objectifs | Avancer dans la maîtrise des deux systèmes nominaux et verbaux ; découverte des systèmes pronominaux | |
| Public concerné | Etudiants ayant déjà reçu une initiation en grec et en latin | |
| Conditions d'accès | Inscription à la licence de Lettres Classiques | |
| Prérequis | Niveau initial en grec et en latin | |
| Points principaux du programme (présentation et plan) | Parallèle des systèmes pronominaux, ainsi que de leurs modes d'expression (syntaxe) communs ; exercices d'identification morphologique | |
| Bibliographie | Une grammaire scolaire pour chaque langue ; accès à des dictionnaires bilingues | |
| Moyens d'enseignement | Ressources pédagogiques accessibles en ligne via la plateforme Plubel- foad et selon le choix porté sur la fiche d'inscription, envoi postal de la version polycopiée des supports PDF téléchargés. | |
| Devoirs | 4 devoirs facultatifs + 2 devoirs obligatoires | |
| Contrôle des connaissances | | |
| 1ère se | ssion | 2 ^{ème} session |
| 2 devoirs obligatoires : - 1er devoir à rendre au 16 février 2025 | | 1 devoir unique de rattrapage à rendre au + tard le 1er septembre 2025 |

| Contrôle des connaissances | |
|--|---|
| 1ère session | 2 ^{ème} session |
| 2 devoirs obligatoires : 1er devoir à rendre au 16 février 2025 2ème devoir à rendre au 6 avril 2025 | 1 devoir unique de rattrapage à rendre au + tard le 1er septembre 2025 |
| IMPORTANT: La non remise de l'ensemble des devoirs obligatoires entraîne la défaillance à la première session → 2e session | Attention! Aucune note de devoir de la session 1 n'étant conservée, la note du devoir de rattrapage constituera la seule note de 2º session . Si le devoir de 2º session n'est pas rendu, on constatera l'absence à la session. |

| UE.1 | LITTÉRATURES DE L'ANTIQUITÉ | |
|---|--|--|
| 16D218 | | |
| Responsable(s) | Sylvie LAIGNEAU-FONTAINE | |
| Objectifs | Connaître une œuvre, un genre littéraire ou un aspect de la littérature latine (cours sur texte traduit) | |
| Public concerné | L2 ne souhaitant pas continuer l'étude de la <u>langue</u> latine | |
| Conditions d'accès | aucun | |
| Prérequis | aucun | |
| Points principaux du programme (présentation et plan) | Le cours 2024-2025 portera sur deux genres littéraires latins, l'épopée et l'élégie, et sur les valeurs qu'ils promeuvent respectivement. | |
| Bibliographie | Les textes étudiés sont fournis dans le cours ; il est néanmoins demandé aux étudiants de lire en intégralité (en traduction bien sûr) l' <i>Enéide</i> de Virgile. Par exemple dans l'édition que j'ai procurée au Livre de Poche, mais toute autre édition et traduction est possible. | |
| Moyens d'enseignement | Ressources pédagogiques accessibles en ligne sur la plateforme Plubel-foad et selon le choix porté sur la fiche d'inscription, envoi postal de la version polycopiée des supports PDF téléchargés. | |
| Devoirs | Deux devoirs par an seront proposés, sur le modèle de l'examen. Il est recommandé, mais non exigé, de les faire. Ils consistent en des explications de texte guidées par quelques questions. Une méthodologie de l'explication de textes accompagne l'envoi des deux devoirs. | |
| Contrôle des connaissances | | |
| 1ère s | session | 2ème session |
| CT (contrôle terminal) : épreuve écrite de 2h* | | CT (contrôle terminal) : épreuve écrite de 2h* |
| *Devoir similaire aux deux devoirs proposés dans l'année | | *Devoir similaire aux deux devoirs proposés dans l'année |

| UE.3 | LATIN 2 | |
|---|---|--|
| 16D220 | | |
| Responsable(s) | Guillaume BONNET | |
| Objectifs | Progresser dans l'apprentissage de l'expression latine ; identifier avec aisance les variantes morphologiques. | |
| Public concerné | Latinistes non déb | utants aux connaissances fragiles |
| Conditions d'accès | Libres | |
| Prérequis | Connaissance des bases grammaticales latines (morphologie et syntaxe) ; maîtrise du français écrit. | |
| Points principaux du programme (présentation et plan) | On abordera la syntaxe des principales et subordonnées de manière à passer en revue tous les types de propositions, ainsi que la construction des adjectifs et des participes. | |
| Bibliographie | une grammaire scolaire. Pour chaque leçon, on renvoie à deux ouvrages disponibles dans le commerce : le <i>Précis de grammaire des lettres latines</i>, de Gason, Thomas & Baudiffier, collection Morisset, Magnard, Paris (dans un tirage postérieur à 1979) ainsi que la <i>Grammaire latine complète</i> de Lucien Sausy, éd. Lanore, puis Eyrolles, Paris. un dictionnaire latin-français non abrégé | |
| Moyens d'enseignement | Ressources pédagogiques accessibles en ligne sur la plateforme Plubel-foad et selon le choix porté sur la fiche d'inscription, envoi postal de la version polycopiée des supports PDF téléchargés. Sept leçons envoyées d'octobre à avril | |
| Devoirs | Exercices d'application de la leçon + courte version | |
| | Contrôle des connaissances | |
| 1ère session | | 2ème session |
| CT (contrôle terminal) : épreuve écrite* : durée: 2h | | CT (contrôle terminal) : épreuve écrite*: durée : 2h |
| * Document autorisé : Dictionnaire latin-français | | * Document autorisé : Dictionnaire latin-français |

| UE.4 | | |
|--|---|--|
| 16D250 | ANTHROPOLOGIE DE L'ANTIQUITÉ 2 | |
| Responsable(s) | Guillaume BONNET (envois 1 à 3) Laurent LEIDWANGER (envois 4 à 6) | |
| Objectifs | Au S1, Mesurer l'oralisation dans l'usage de l'écriture en Grèce et à Rome, et les conséquences de cette approche. Au S2, La guerre dans la vie des Grecs à l'époque classique à travers les textes et les données de l'archéologie expérimentale. | |
| Public concerné | Tout public curieux de l'Antiquité | |
| Prérequis | Aucun prérequis en grec ou en latin (S1) | |
| Points principaux du programme (présentation et plan) | L'oralisation de l'écrit, à la base d'une pratique de l'écrit ; les supports de l'écrit antique, occasionnels et spécifiques (S1) | |
| Moyens d'enseignement | Ressources pédagogiques accessibles en ligne via la plateforme Plubel- foad et selon le choix porté sur la fiche d'inscription, envoi postal de la version polycopiée des supports PDF téléchargés. | |
| Devoirs | Deux commentaires de documents (cours Bonnet) Une dissertation sur un sujet à traiter en s'inspirant du cours (cours Leidwanger) | |
| Contrôle des connaissances | | |

| Contrôle des connaissances | |
|--|---|
| 1ère session | 2ème session |
| 2 devoirs obligatoires : 1^{er} devoir à rendre au 15 février 2025 2^e devoir à rendre au 30 mars 2025 | 1 devoir unique de rattrapage à rendre au plus tard le 1 ^{ER} septembre 2025 |
| IMPORTANT : La non remise de l'ensemble des devoirs obligatoires entraîne la défaillance à la première session | Attention! Aucune note de devoir antérieur n'étant conservée, la note du devoir de rattrapage constituera la seule note de 2 ^e session. |
| → 2 ^e session. | Si le devoir de 2 ^e session n'est pas rendu, vous serez noté absent. |

| UE.4 | GREC ANCIEN | |
|--|---|--|
| 16D256 | | |
| Responsable(s) | Estelle OUDOT / Laurent LEIDWANGER | |
| Objectifs | Cet enseignement est la suite de l'enseignement proposé en 16D156. L'apprentissage de la morphologie et de la syntaxe progresse et permet aux étudiants de traduire des textes grecs plus étendus et d'une gamme plus large, ouvrant sur la littérature et la culture grecque antique. | |
| Public concerné | Tout public ayant suivi au moins une année d'enseignement en grec ancien. | |
| Prérequis | Une année d'enseignement du grec ancien. | |
| Points principaux du programme (présentation et plan) | Le programme prévoit 17 leçons : 1. Révisions 2. La 3 ^e déclinaison (suite) : τὸ γένος, ἀληθής 3. Les verbes en -έω 4. Résumé : les adjectifs 5. Le pronom relatif ; l'attraction du relatif 6. Le futur à la voix active 7. Comparatif et superlatif (-τερος et -τατος) 8. L'aoriste actif : type ἕλυσα, type ἕλιπον 9. Le pronom personnel (révisions + pronom personnel réfléchi) 10. L'infinitif substantivé 11. Syntaxe du participe (suite) 12. Futur et aoriste à la voix moyenne 13. Aperçu des prépositions 14. Comparatif et superlatif (-ίων et -ιστος) 15. La 3 ^e déclinaison (fin) 16. Morphologie du subjonctif 17. Initiation à l'exercice de version | |
| Bibliographie | Pour consultation: • le manuel de JV. Vernhes, Hermaion. Initiation au grec ancien, Ophrys, 1999 ou édition plus récente • la Grammaire grecque de E. Ragon & A. Dain (Nathan) • la Grammaire grecque de J. Allard & E. Feuillâtre (Hachette) • la Nouvelle grammaire grecque de J. Bertrand (Ellipses) Ces ouvrages ne sont pas obligatoires. Nous nous efforçons de tout expliquer dans le cours et lors des rencontres visuelles. Néanmoins ces manuels peuvent vous aider. | |
| Moyens d'enseignement | Les ressources pédagogiques consistent en un cours écrit (téléversé sous format PDF sur la plateforme Plube et, selon le choix porté sur la fiche d'inscription, accompagné d'un envoi postal de la version polycopiée). Ce cours écrit est accompagné de sa présentation orale lors de séances virtuelles proposées aux étudiants (voir dates sur le Calendrier du cours). Ces séances sont enregistrées et disponibles sur Teams. Enfin, le forum d'échanges étudiants/enseignante est actif tout au long de l'année. | |
| Devoirs | Chaque envoi comporte des exercices facultatifs que les étudiants sont invités à faire et à déposer dans les boites à devoirs prévues à cet effet. Ces exercices seront corrigés individuellement. | |
| Contrôle des connaissances 1ère session 2ème session | | |

| Contrôle des connaissances | | |
|--|--|--|
| 1 ^{ère} session | 2 ^{ème} session | |
| 2 devoirs obligatoires : | Un devoir unique de rattrapage à rendre au + tard le 01 septembre 2025 | |
| 1) 1 ^{er} devoir à rendre au 15 février 2025 | | |
| 2) 2ème devoir à rendre au 30 mars 2025 | Attention! Aucune note de devoir de la session 1 ne sera conservée, la note du devoir de rattrapage constituera la seule | |
| IMPORTANT : La non remise de l'ensemble des devoirs obligatoires entraîne la défaillance à la 1ère session | note de 2 ^e session. | |
| → 2 ^e session | Si le devoir de 2 ^e session n'est pas rendu, vous serez noté absent. | |

| UE.3 | LATIN 3 | |
|--|--|--|
| 16D319 | | |
| Responsable(s) | Guillaume BONNET | |
| Objectifs | Acquérir une vraie aisa complexes | nce dans la compréhension d'énoncés |
| Public concerné | Latinistes non débutant | s ; latinistes confirmés « recommençant » |
| Conditions d'accès | Libres | |
| Prérequis | Maîtrise de la syntaxe latine (au moins dans ses grandes lignes) ; maîtrise du français écrit | |
| Points principaux du programme (présentation et plan) | Après une révision générale du système des propositions, on s'attachera à des points délicats de la syntaxe, tels que le système conditionnel, la concordance des temps, et l'emploi des réfléchis. | |
| Bibliographie | une grammaire scolaire. Dans chaque leçon, on renverra ainsi au <i>Précis de grammaire des lettres latines</i>, de Gason, Thomas & Baudiffier, collection Morisset, Magnard, Paris, 1979 et après, ainsi qu'à la <i>Grammaire latine complète</i> de Lucien Sausy (nombreux tirages successifs), éd. Fernand Lanore, puis Eyrolles, Paris. un dictionnaire latin-français non abrégé. | |
| Moyens d'enseignement | Ressources pédagogiques accessibles en ligne sur la plateforme Plubel-foad et selon le choix porté sur la fiche d'inscription, envoi postal de la version polycopiée des supports PDF téléchargés. Sept leçons envoyées de fin septembre à fin mars | |
| Devoirs | Exercices d'application de la leçon + une version | |
| Contrôle des connaissances | | |
| 1ère se | ession | 2ème session |
| CT (contrôle terminal) : épreuve écrite* : durée 2h | | CT (contrôle terminal) : épreuve écrite* : durée 2h |
| * Document autorisé : Dictionnaire latin-français | | * Document autorisé : Dictionnaire latin-français |